

# Fachtag Zuwanderung

## Job trifft ausländische Fachkraft

Das Förderprogramm „Integration durch Qualifizierung (IQ)“ wird durch das Bundesministerium für Arbeit und Soziales und den Europäischen Sozialfonds gefördert.



*Zusammen. Zukunft. Gestalten.*

In Kooperation mit:



**Bundesagentur  
für Arbeit**



## AMS mbH - Kooperationspartner im IQ Netzwerk Sachsen

- Interkulturelle Öffnung von kleinen und mittleren Unternehmen
  - Interkulturelle Öffnung von Bildungsdienstleistern und anderen Akteuren des Arbeitsmarktes
  - Schulung durch Seminare
  - Begleitung bei der Beschäftigung und Ausbildung von ausländischen Fachkräften
- Praxis-Check
  - Praxis-Check zur Feststellung von beruflichen Kompetenzen von Zugewanderten, insbesondere Geflüchtete



Aufenthalt

*Sprache*

Anerkennung

**PERSONALAKQUISE**

Qualifizierung

*Teamentwicklung interkulturell*

## Deutschland schrumpft und wird älter: Entwicklung in den nächsten 20 Jahren

Quelle: Statistisches Bundesamt, Bevölkerungsstatistik 2012



## Herausforderungen der Personalpolitik



Die Stärken von Einwandernden



## Wer darf in Deutschland arbeiten?

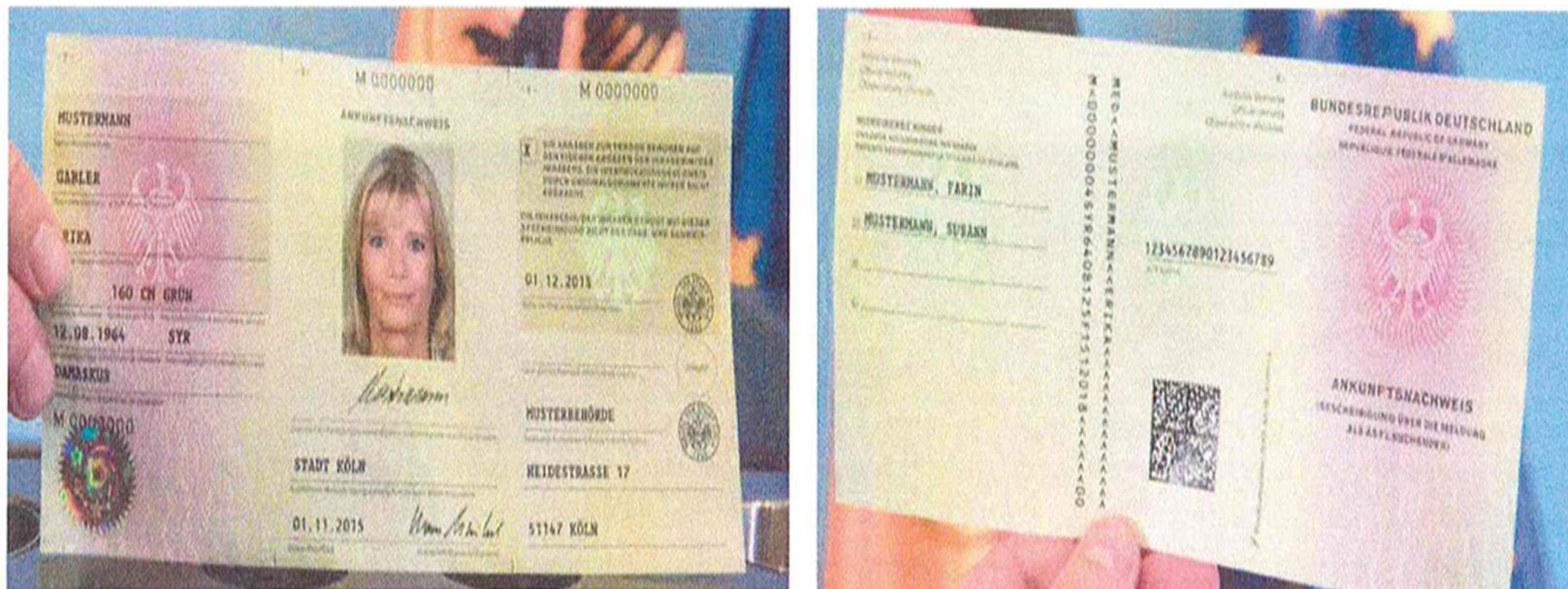
- EU-Bürger, Schweiz, Liechtenstein, Norwegen, Island
  - Seit Juli 2015 Kroatien
  - Keine Beteiligung der Ausländerbehörde
  - Nach 3 Monaten muss der Lebensunterhalt eigenständig gesichert sein
- Drittstaatsangehörige
  - Mit Wohnort im Ausland: Visum bei Deutscher Botschaft im Ausland beantragen
  - Mit Wohnort in Deutschland: Aufenthaltstitel bei zuständiger Ausländerbehörde in Deutschland beantragen
- Blue Card – leichtere Bedingungen für Menschen mit Uni-Abschluss
- Positivliste (sog. Mangelberufe) – Arbeitserlaubnis auch für Fachkräfte auf Ausbildungsniveau



## Kurzübersicht Aufenthaltspapiere

- Ankunfts nachweis
- Aufenthaltsgestattung
- Aufenthaltserlaubnis
- Duldung

## Ankunfts nachweis



# Aufenthaltsgestattung



## Aufenthaltsgestattung zur Durchführung des Asylverfahrens

Bringen, Pandemiefrei ist nicht gestattet. Bestehe gegen Auftrag auf öffentliche Freizeitaktivitäten und erfüllen solche Mindest als Ortsangehörigen gestattet aus. Ein Besitzer des Beweis der Rausch- oder Wassersport unter einschließlich einer Sonnenbrille, Besteuerung als Besitzerin zu Werben mit Erfüllung einer für Aufzuladen.



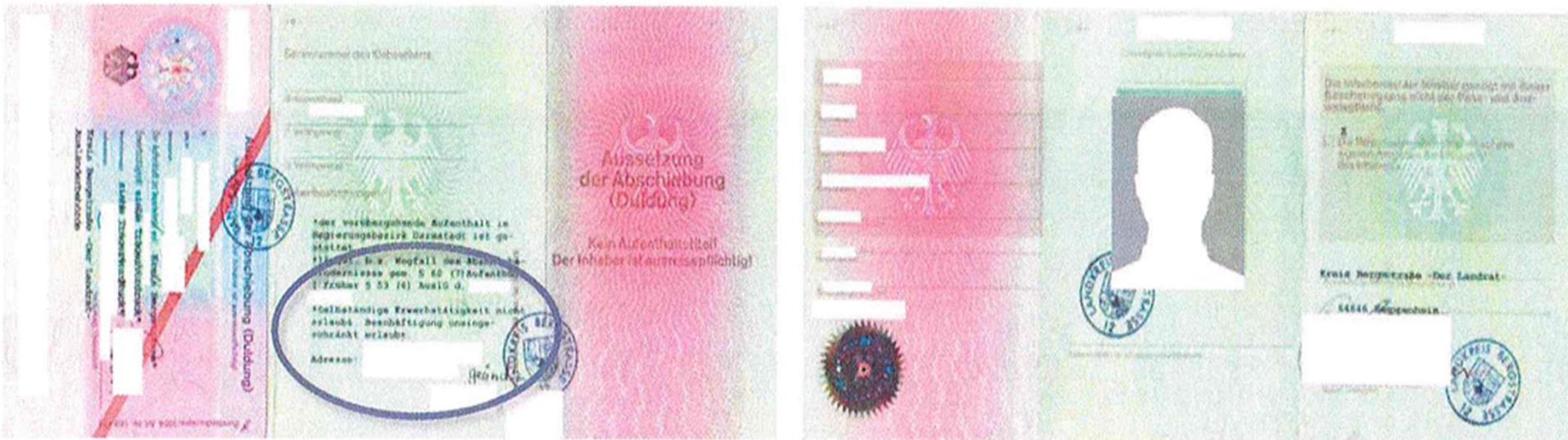
## Aufenthaltserlaubnis



## → das Zusatzblatt



# Duldung



## Niederlassungserlaubnis



## Nebenbestimmungen zum Arbeitsmarktzugang



# Aufenthalt

Ich möchte einen Drittstaatsangehörigen einstellen. Er lebt noch nicht in Deutschland.

➤ **Ein Aufenthaltstitel zum Arbeiten ist notwendig.**

Ein Aufenthaltstitel verknüpft das Aufenthaltsrecht mit dem Zugang zum Arbeitsmarkt. Zuständig ist die Ausländerbehörde.

Dresden:

Welcome Center Dresden

Leipzig, Chemnitz,

Landkreis Mittelsachsen: AKZESS-Mitarbeiter



Spezialisten  
für Fachkräfte

➤ Wer bekommt einen „Aufenthaltstitel zum Zweck der Erwerbstätigkeit“?

- 1) **Personen mit Hochschulabschluss**
- 2) **Personen mit Berufsausbildung**

**Asylsuchende: teilweise nachrangiger Zugang zum Arbeitsmarkt in den meisten Berufen; Erwerbstätigkeit nur mit Genehmigung durch Ausländerbehörde**

Unternehmen findet potentiellen Arbeitnehmer



Beratung durch Ausländerbehörde, evtl. Vorabanfrage beim Operativen Service der BA (Formular)



Antrag auf Arbeitserlaubnis: Abgabe bei der Ausländerbehörde



Ausländerbehörde: Weiterleitung an Operativen Service der BA



Operativer Service: Abgleich mit Positivliste / Vorrangprüfung ist für 3 Jahre in Sachsen ausgesetzt,



Rückfrage an den Arbeitgeberservice vor Ort, Arbeitsmarktprüfung



Ausländerbehörde erteilt Arbeitserlaubnis für diesen Arbeitnehmer

## Informationen:

- Arbeitgeberservice vor Ort
- ZAV-Merkblatt 7: Beschäftigung ausländischer Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer in Deutschland
- <http://welcome.dresden.de/de/visum/aufenthalt.php>
- Deutsche Botschaften im Ausland: Botschaften finden - ([www.make-it-in-germany.com](http://www.make-it-in-germany.com))
- BAMF - FAQs und Broschüre: Zugang zum Arbeitsmarkt für geflüchtete Menschen
- BA-Broschüre "Potentiale nutzen - geflüchtete Menschen beschäftigen": [www.arbeitsagentur.de](http://www.arbeitsagentur.de) > Unternehmen > Broschüren
- [Themenpapier des SVR zur Zuwanderung zum Zweck der Erwerbstätigkeit](#)

Welches Deutschniveau ist empfehlenswert?

Wie kann ich meine Mitarbeiter im Betrieb beim Deutschlernen unterstützen?

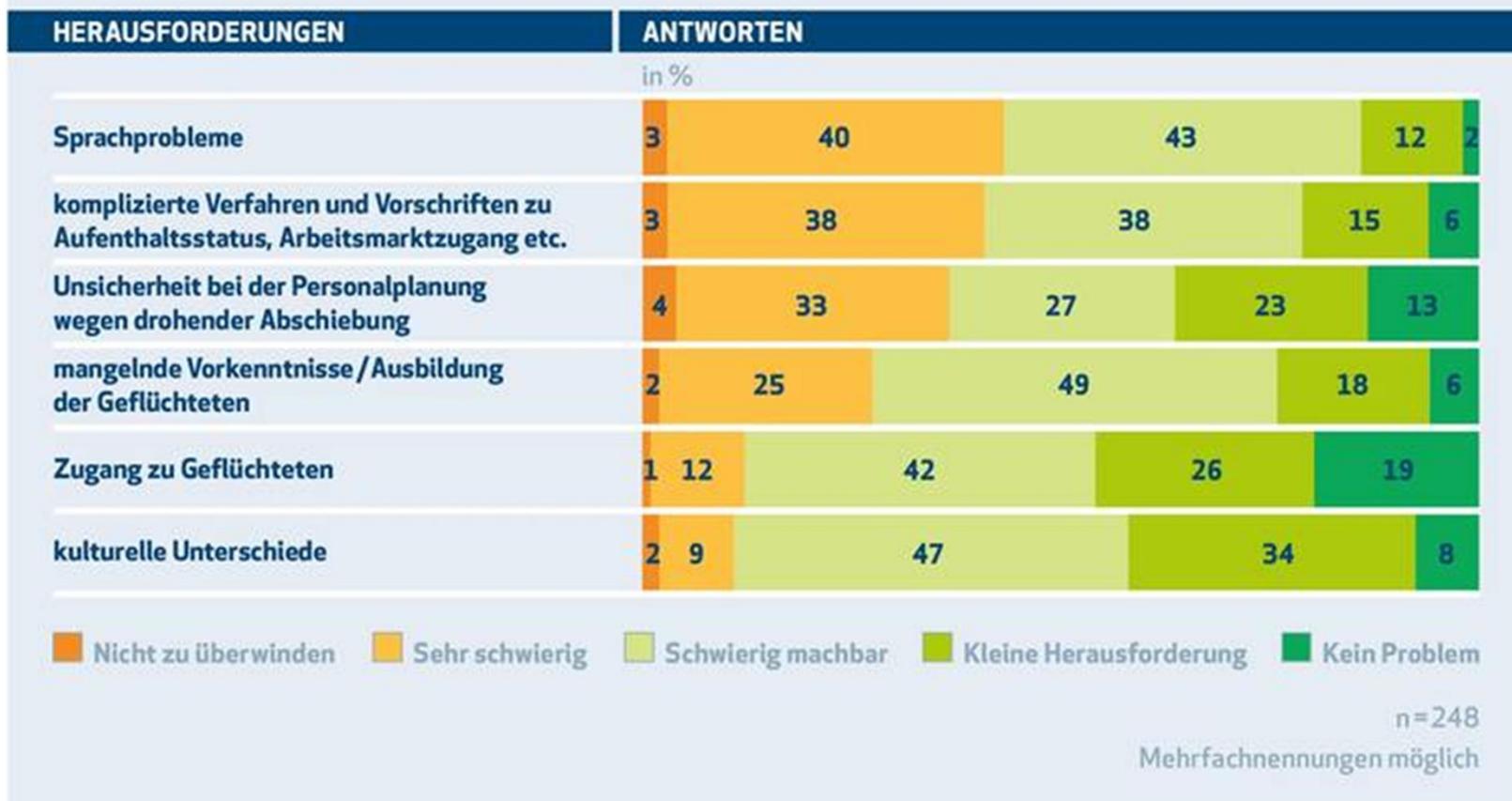
Wo findet man einen Sprachkurs?

Wie kann ich meine Mitarbeiter im Betrieb schnell fördern?

Welche einfachen Modelle für berufsbezogenes Deutschlernen gibt es?

Wo bzw. wer sind die Anlaufstellen?

## Sprache größte Herausforderung bei der Flüchtlingsintegration



## Welches Deutschniveau ist empfehlenswert?

- Entscheidung über ausreichende Deutschkenntnisse liegt in der Regel beim Arbeitgeber
- Ausnahmen in reglementierten Berufen, z.B.:  
Ärztin: B2 allgemein + C1 Fachsprache  
Gesundheits- und Krankenpfleger, Physiotherapeutin, Podologe: B2  
Lehrerin an staatlichen Schulen: C1

### Niveaustufen:

- A1, A2: Elementare Sprachverwendung
- B1, B2: Selbstständige Sprachverwendung
- C1: Fortgeschrittenes Kompetenzniveau
- C2: Nahezu muttersprachliche Sprachbeherrschung

## Deutsch trainieren im Betrieb – Was können Unternehmen tun?

betriebliche Dokumente so umgestalten, dass sie für Sprachlernende einfacher zu verstehen sind:

- kurze Hauptsätze statt viele Nebensätze
- allgemein bekannte Wörter verwenden („sofort“ ist bekannter als „unverzüglich“, „alle“ bekannter als „jegliche“ usw.)
- Aktiv statt Passiv („Tun Sie ...“ statt „... ist zu tun“)
- vermeiden, Verben zu Hauptwörtern zu machen
- wenn möglich Schrift mit Piktogrammen oder Fotos ergänzen

recommende...	von recommende...	
Bei Ausbruch eines Brandes ist unverzüglich der Sammelplatz aufzusuchen.	Wenn es brennt: Gehen Sie sofort zum Sammelplatz!	 Verb statt Hauptwort bekanntes Wort „gehen“ statt „aufsuchen“
Den Anweisungen der Einsatz...	Tun Sie das, was die Einsatzlei...	Aktiv statt Passiv

## Deutsch trainieren im Betrieb – Was können Unternehmen tun?

- Sprachkursanbieter / Trainer suchen, der Trainings im Betrieb durchführt
- Mitarbeiter/innen zum Besuch eines geeigneten Kurses motivieren
- im Betrieb fachliches Lernen mit Sprachlernen verknüpfen
- „Sprachcoaches“ oder „Sprachmentoren“
- [www.deutsch-am-arbeitsplatz.de](http://www.deutsch-am-arbeitsplatz.de)  
(IQ Fachstelle Berufsbezogenes Deutsch)

The screenshot shows the homepage of [www.deutsch-am-arbeitsplatz.de](http://www.deutsch-am-arbeitsplatz.de). The top navigation bar includes links for 'Suchen', 'Wir über uns', 'Sitemap', 'Kontakt', 'English', and 'Home >> für Betriebe'. The main menu has categories: AKTUELLES, FACHDISKUSSION, FÜR DEN UNTERRICHT, FÜR DIE KURSPLANUNG, FÜR BETRIEBE, FORTBILDUNGEN, and GLOSSAR. The 'Für Betriebe' section is highlighted. On the left, a sidebar for 'Deutsch am Arbeitsplatz' lists links for 'Aktuelles', 'die Fachstelle', 'Fachdiskussion', 'für den Unterricht', 'für die Kursplanung', 'für Betriebe' (which is selected), 'Deutsch trainieren im Betrieb', 'Was kostet das?', 'Praxisbeispiele', and 'Ansprechpartner'. A red arrow points to a note: 'Sie suchen Unterrichtsmaterialien? Hier geht's zum Lehr- und Lernmaterialfundus.' On the right, there is a graphic of four interlocking blue gears. The gears are labeled: 'Was kostet das?', 'Praxisbeispiele', 'Ansprechpartner', and 'Deutsch trainieren im Betrieb'. Arrows show the gears are interconnected.

## Deutsch trainieren im Betrieb – Was können Unternehmen tun?

- Lernmaterial bereitstellen und Mitarbeiter im Gebrauch anleiten
- betriebliche Dokumente so umgestalten, dass sie für Sprachlernende einfacher zu verstehen sind
- lernförderliche Arbeitsumgebungen gestalten und Vorgesetzte und Kollegen für die Stolpersteine beim Sprachlernen sensibilisieren (Flyer)



**iQ** | Netzwerk  
Niedersachsen

„Deutsch habe ich  
im Betrieb gelernt“

Wie Sie neue Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter  
beim Sprachlernen unterstützen können



## Anlaufstellen für Sprachkurse

- [www.bamf.de](http://www.bamf.de)
- [www.deutsch-am-arbeitsplatz.de](http://www.deutsch-am-arbeitsplatz.de)
- Sprachschulen

## Geförderte Kurse aus Sicht (zukünftiger) Arbeitnehmer:

- Integrationskurse
- Berufsbezogene Sprachförderung (ESF-BAMF-Kurse)
- Weiterbildungsscheck individuell (ESF-Richtlinie Berufliche Bildung v.03.02.2016) Voraussetzung ist eine Beschäftigung im Unternehmen
- Vorbereitungsklassen (VKA) an Berufsschulzentren
- Bildungsgutschein über Jobcenter oder Agentur für Arbeit für Kurse mit beruflichen und sprachlichen Komponenten

Welche Qualifizierungen sind im Kontext der Anerkennung sinnvoll?

Wie kann man vorgehen, um die volle Anerkennung eines Abschlusses effektiv zu erreichen?

Welches Wissen über Deutschland fehlt Zugewanderten allgemein?

Wie kann man Hürden leicht abbauen?

# Qualifizierung

- Qualifizierungen im Kontext der Anerkennung haben immer ein Ziel: die volle Gleichwertigkeit oder Anerkennung des ausländischen Abschlusses zu erreichen.
- Inhalt dieser Qualifizierungen sind immer die Defizite zwischen der ausländischen Ausbildung und der entsprechenden deutschen Referenzqualifikation.
- Diese Qualifizierungen können die theoretische Vermittlung von Fachwissen oder praktische Erfahrungen umfassen.

Welches Wissen über Deutschland fehlt Zugewanderten allgemein?  
Wie kann man Hürden leicht abbauen?

- „Systemwissen“ z.B.: Wie bewerbe ich mich? Wozu dient ein Anschreiben? Welche Schwerpunkte lege ich in einer Bewerbung? **Was erwartet ein Arbeitgeber von mir?** Welche Schritte sind für eine Arbeitsaufnahme wichtig? Wer unterstützt mich? Welche Regeln herrschen im Arbeitsalltag?
- Deswegen: Kommunikation über die Basics und ein bisschen Nachsicht! ☺
- Tipps und Hinweise geben bei jedem Schritt

## Anlaufstellen

[www.bildungsmarkt-sachsen.de](http://www.bildungsmarkt-sachsen.de)

<http://kursnet-finden.arbeitsagentur.de>

[www.anerkennung-sachsen.de](http://www.anerkennung-sachsen.de) - IBAS

[www.bq-portal.de](http://www.bq-portal.de)

[www.kofa.de](http://www.kofa.de)

Wie bereite ich ein Team auf Zugewanderte vor?

Wie binde ich ausländische Mitarbeiter gut ins Team ein?

Welche Herausforderungen bringen interkulturelle Teams?

- Wie bereite ich ein Team auf Zugewanderte vor?
- Wie vermeide ich am besten Missverständnisse?
- Wie binde ich ausländische Mitarbeiter ein?
- Welche Herausforderungen bringen interkulturelle Teams?

## Anlaufstelle

- [www.kofa.de](http://www.kofa.de)
- [www.netzwerk-iq-sachsen.de](http://www.netzwerk-iq-sachsen.de)
- [www.vielfalt-gestalten.de](http://www.vielfalt-gestalten.de)



***Was ist Kultur?***

## Was ist Kultur?

- ein Orientierungs- und Wertesystem
- Kultur wird erlernt und entwickelt sich
- jeder Mensch bewegt sich in unterschiedlichen kulturellen Regelsystemen
- Rollen prägen das Handeln → ist sehr individuell
- Ist Sprache, Literatur, Musik, Religion und vieles mehr

Es bedarf aktiver Kümmerer im Unternehmen!

Unterstützungsmöglichkeiten

- Willkommenslotsen
- Arbeitsmarktmentoren
- Schulungen des IQ-Netzwerkes Sachsen
- Bildungskoordinatoren

Wie können Stellenanzeigen gestaltet sein, um Zugewanderte anzusprechen?

Welche Kriterien sollten Sie an Bewerbungen von Zugewanderten anlegen oder auch gerade nicht?

Wie können Sie ein Bewerbungsgespräch mit ausländischen Bewerberinnen und Bewerbern erfolgreich gestalten?

## Welche Kriterien sollten Sie an Bewerbungen von Zugewanderten anlegen oder auch gerade nicht?

In der Regel hohe Erwartungen an Bewerber (Sprache, Qualifikation, Zuverlässigkeit), um optimale Besetzung zu finden. Frage: Wie sollte der Bewerber am besten sein?

Form, Art und Notwendigkeit von Bewerbungen unterscheiden sich von Land zu Land.

**... realistischer ist aber...**

- Was muss der Bewerber mindestens mitbringen? Welche Lücken sind zu verkraften?
- Konzentrieren Sie sich auf das Was, nicht auf das Wie (Sprachfehler, äußere Fehler in Bewerbung etc. „übersehen“)!

## Mögliche Besonderheiten in ausländischen Bewerbungen:

- Unübersichtlicher Lebenslauf
- eigenartige/falsche Übersetzungen
- Formulierungen (Sprachliche Missverständnisse im Lebenslauf: Bsp.: das Wort „Handarbeit“ wird genutzt, um handwerkliche Fähigkeiten/Geschick auszudrücken)
- evtl. keine adäquate Gewichtung von Informationen wie z. B. Berufserfahrung im Lebenslauf
- Kein stringenter Werdegang
- Arbeitszeugnisse in anderer Form (z.B. eher als Empfehlungsschreiben) oder insgesamt unüblich in manchen Ländern

## Teilprojekt des IQ Netzwerkes Sachsen:

AMS mbH  
Siegfried-Rädel-Straße 7  
01809 Heidenau  
Tel.: 03529 59 86 977



[krokasky@schweissen-dresden.de](mailto:krokasky@schweissen-dresden.de)



Das Förderprogramm „Integration durch Qualifizierung (IQ)“ wird durch das Bundesministerium für Arbeit und Soziales gefördert.

## Koordination des IQ Netzwerkes Sachsen:

EXIS Europa e.V.  
Römerplatz 4  
08056 Zwickau  
Tel.: 0375 / 390 93 65  
[post@exis.de](mailto:post@exis.de)

[www.netzwerk-iq-sachsen.de](http://www.netzwerk-iq-sachsen.de)

Das IQ Netzwerk Sachsen wird durch  
den EXIS Europa e.V. koordiniert.